



Sonderausgabe **M**itteilungsblatt

**EINLADUNG
ZUR EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG**

**Dienstag, 11. Juni 2013, 20.00 Uhr
Kleine Turnhalle**

Traktanden

1. **Genehmigungsantrag Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 18. März 2013**
2. **Genehmigungsantrag Rechnung 2012 der Einwohnergemeinde**
3. **Personalreglement der Gemeinde Ziefen - Änderung Berufliche Vorsorge**
4. **Leistungsvereinbarung Spitex Region Liestal per 01.01.2014**
5. **Ersatzwahl Umwelt-Team 4417**
6. **Kenntnisnahme WRZ Rechnung 2012**
7. **Kenntnisnahme Tätigkeitsbericht RGPK für das Jahr 2012**
8. **Verschiedenes**
9. **Verabschiedung**
 - Fritz Koch Gemeinderat

Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Gemeinderat Ziefen



Christine Brander
Gemeindepräsidentin



Lars Silfverberg
Gemeindevorwarter.



Erläuterungen zu den Traktanden der Einwohnergemeindeversammlung

Traktandum 1 Genehmigungsantrag Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 18. März 2013

Das ausführliche Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 18. März 2013, welches jeweils am 20. Tag nach der Versammlung zur Einsicht offen liegt, kann während der Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden oder unter www.ziefen.ch herunter geladen werden. An der Einwohnergemeindeversammlung werden nur die Beschlüsse verlesen.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

- **Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 18. März 2013**

Traktandum 2 Genehmigungsantrag Rechnung 2012 der Einwohnergemeinde

Die Rechnung 2012 schliesst bei Aufwendungen von CHF 5'737'764.51 und Einnahmen von CHF 5'919'056.97 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 181'292.46 (Budget 2012: Aufwandüberschuss von CHF 946'430.00). Das bessere Resultat erklärt sich durch den Verkauf von Land durch die Gemeinde sowie durch höhere Steuereinnahmen. Ohne den Landverkauf würde der Aufwandüberschuss rund CHF 473'400.00 betragen.

Abschreibungen und Einlagen in Sonderfinanzierungen

Die ordentlichen Abschreibungen auf das Finanz- und Verwaltungsvermögen betragen CHF 283'011.30 (2011: 175'486.76).

Wasser-, Kanalisations- und Abfallkasse

Die Wasser-, Kanalisations- und Abfallkasse gelten als Spezialfinanzierungen und müssen jeweils per Ende Jahr ausgeglichen werden. Eventuelle Überschüsse werden der Sonderfinanzierung gutgeschrieben, Mehraufwendungen der Sonderfinanzierung belastet, resp. durch die Einwohnerkasse bevorschusst.

Die Wasserkasse hat mit einem Mehraufwand von CHF 23'931.70, (Budget 2012: Mehrertrag CHF 14'700.00) abgeschlossen. Der Wasserankaufspreis beträgt CHF 1.738 pro m³.

Die Kanalisationskasse hat mit einem Mehrertrag von CHF 50'930.23 (Budget 2012: Mehraufwand von CHF 8'700.00) abgeschlossen.

Die Abfallkasse weist einen Überschuss von CHF 1'255.02 (Budget 2012: Mehrertrag 4'200.00) auf.

Rechnungsergebnis

Das Ergebnis der Rechnung 2012 und der Finanzplan 2013-2017 zeigen, dass sich die Finanzen der Gemeinde Ziefen nicht in einem gesunden Gleichgewicht befinden und dass weitere Massnahmen getroffen werden müssen wie, das Priorisieren von Projekten und ein kostenbewusster Umgang mit den zur Verfügung stehenden finanziellen Ressourcen.

Unabhängig davon für welche Vorsorgelösung sich die Gemeinde entscheidet, entstehen durch die Unterdeckung der Basellandschaftlichen Pensionskasse (BLPK) über die nächsten Jahre Mehrkosten.

Die ab dem Jahr 2014 jährlich anfallenden Mehrkosten inkl. Verzinsung und Amortisation der Verpflichtungen mit rund CHF 87'500.00 beziffert.

Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass mit den finanziellen Ressourcen in Zukunft weiterhin sorgfältig umgegangen werden muss. Einerseits erwarten uns immer höhere Kosten im Bildungs- und Sozialbereich, andererseits stehen dringende Investitionen bei der Infrastruktur an. Der Gemeinderat, zusammen mit der Finanzkommission, ist bestrebt den optimalen Weg zwischen Einnahmen und Ausgaben zu finden.

Ein detaillierter Rechnungsauszug kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen oder bezogen werden. Ferner ist im Anhang ein Zusammenzug der Rechnung 2012 und der Bericht der RGPK ersichtlich.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

- **Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung der Rechnung 2012 der Einwohnergemeinde Ziefen.**

Das Personalreglement regelt die Vorsorgelösung für das Gemeindepersonal. Es wird darin festgehalten, dass die Gemeindeangestellten nach den Bestimmungen der Basellandschaftlichen Pensionskasse versichert sind. Damit sich die Gemeinde im Zuge der Umwälzungen im Vorsorgebereich die Möglichkeit offen halten kann auch einen anderen Anbieter zu berücksichtigen, müssen die Paragraphen 13 und 42 angepasst werden. Sie lauten neu wie folgt:

§ 13 Altersrücktritt, Invalidität bisher

Das Arbeitsverhältnis endet infolge Erreichens der Altersgrenze, vorzeitiger Pensionierung oder voller Invalidität mit Einsetzen der Rentenzahlungen **der Basellandschaftlichen Pensionskasse** bzw. der Invalidenversicherung.

Neu

Das Arbeitsverhältnis endet infolge Erreichens der Altersgrenze, vorzeitiger Pensionierung oder voller Invalidität mit Einsetzen der Rentenzahlungen des **Vorsorgewerkes** bzw. der Invalidenversicherung.

§ 42 Berufliche Vorsorge, Versicherung bisher

1. Die Mitarbeitenden werden im Rahmen der Krankentaggeldversicherung, des UVG und der AHV/IV gegen Lohnausfall bei Krankheit, gegen Unfall, Invalidität, Tod und für das Alter versichert. Ferner werden **sie nach den Bestimmungen der Basellandschaftlichen Pensionskasse (BLKP)** versichert.

Neu

1. Die Mitarbeitenden werden im Rahmen der Krankentaggeldversicherung, des UVG und der AHV/IV gegen Lohnausfall bei Krankheit, gegen Unfall, Invalidität, Tod und für das Alter versichert. Ferner werden die Mitarbeiter **einer anerkannten Vorsorgeeinrichtung** für die berufliche Vorsorge versichert. Der Gemeinderat bestimmt die Vorsorgeeinrichtung.

2. Die Versicherungsprämien für die Berufsunfallversicherung gehen zu Lasten der Gemeinde, diejenigen für die Krankentaggeldversicherung und für die Nichtberufsunfallversicherung gehen 50 % zu Lasten der Mitarbeitenden und 50 % zu Lasten der Einwohnergemeinde. Die Beiträge für die AHV/IV und der **Basellandschaftlichen Pensionskasse (BLPK)** richten sich nach Gesetz bzw. Statuten.

2. Die Versicherungsprämien für die Berufsunfallversicherung gehen zu Lasten der Gemeinde, diejenigen für die Krankentaggeldversicherung und für die Nichtberufsunfallversicherung gehen 50 % zu Lasten der Mitarbeitenden und 50 % zu Lasten der Einwohnergemeinde. Die Beiträge für die AHV/IV und **des Vorsorgewerkes** richten sich nach Gesetz bzw. Statuten.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

- **Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung der neuen Formulierung Berufliche Vorsorge im Personalreglement**

Traktandum 4 Leistungsvereinbarung Spitex Region Liestal per 01.01.2014

Ausgangslage:

Im Rahmen des Zusammenschlusses der Spitex Hinteres Frenkental mit Spitex Regio Liestal wurde die seit 1.1.2003 bestehende Leistungsvereinbarung der Spitex Regio Liestal mit einem Anhang ergänzt und von den Gemeinden genehmigt. In einem Anhang wurde die im Fusionsprojekt beschlossene Übergangsphase vom 1.1.2012 bis zum 31. 12. 2013 geregelt. Eine aktualisierte und überarbeitete Leistungsvereinbarung soll per 01.01.2014 diese Übergangsregelung ablösen.

Die Aufsichtskommission hat zu diesem Zweck eine Arbeitsgruppe (Vertretungen der Gemeinden und Spitex Regio Liestal) eingesetzt, welche den Entwurf erstellten. Nach der Zustimmung im Vorstand der Spitex Regio Liestal hat die Aufsichtskommission an ihrer Sitzung vom 17.04.2013 die vorliegende Fassung einstimmig gutgeheissen.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 22.04.2013 der vorliegenden Leistungsvereinbarung zugestimmt und beantragt an dieser Einwohnergemeindeversammlung ihre Genehmigung.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

- **Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung der Leistungsvereinbarung Spitex Region Liestal**

Traktandum 5 Ersatzwahl Umwelt-Team 4417

Per 31.12.2012 hat Markus Ott (Umwelt-Team 4417) seinen Austritt erklärt. Gemäss Pflichtenheft werden die Mitglieder dieser Kommission durch die EGV gewählt.

Umwelt-Team 4417 Anzahl Mitglieder: 5	Einsitz von Amtes wegen: Gemeinderätin Cornelia Rudin
Brodbeck Daniel	bisher
Kusmann Marika	bisher
Rosenmund Jonas	bisher
	vakant

Folgender Kandidat wurde uns gemeldet:

Traktandum 6 Kenntnisnahme WRZ-Rechnung 2012

Die Jahresrechnung 2012 weist einen Betriebsaufwand von CHF 382'995.35 (Vorjahr Fr. 375'368.35) auf.

Ziefen	Kosten Wasserbezug	Verbrauch in m³	Kosten Wasserbezug pro m³ WRZ
2008:	CHF 161'013.55	101'983	CHF 1.556
2009:	CHF 165'235.80	104'555	CHF 1.557
2010:	CHF 175'452.35	99'793	CHF 1.735
2011	CHF 173'238.05	98'628	CHF 1.729
2012	CHF 187'705.30	106'735	CHF 1.738

Die WRZ-Rechnung wurde durch die Betriebskommission der WRZ genehmigt und durch die Kontrollstelle der WRZ (je ein Mitglied der Rechnungsprüfungskommission Reigoldswil und Ziefen) geprüft.

Die detaillierte WRZ-Rechnung kann während den Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Traktandum 7 Kenntnisnahme Tätigkeitsbericht RGPK für das Jahr 2012

Gemäss § 102a Abs. 1 des Gemeindegesetzes erstattet die Geschäftsprüfungskommission der Gemeindeversammlung im ersten Halbjahr Bericht über ihre Feststellungen im vergangenen Jahr.

Den Tätigkeitsbericht finden Sie im Anhang.



EINWOHNERGEMEINDE ZIEFEN

Anhang zur Einladung Einwohnergemeindeversammlung 11. Juni 2013

- 1. Laufende Rechnung 2012**
- 2. Investitionsrechnung 2012**
- 3. Bestandesrechnung per 31.12.2012**

Laufende Rechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
0 Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand	775'964.98	82'662.00 693'302.98	837'700	80'520 757'180	821'297.71	81'695.90 739'601.81
1 Oeffentliche Sicherheit Nettoaufwand	203'562.11	63'498.75 140'063.36	201'300	64'450 136'850	203'102.65	65'503.04 137'599.61
2 Bildung Nettoaufwand	2'018'605.14	77'343.10 1'941'262.04	2'034'680	69'000 1'965'680	2'085'906.50	61'771.75 2'024'134.75
3 Kultur und Freizeit Nettoaufwand	71'264.15	88.80 71'175.35	86'200	500 85'700	50'037.31	50'037.31
4 Gesundheit Nettoaufwand	506'044.10	88'962.10 417'082.00	430'250	91'500 338'750	256'921.35	88'454.55 168'466.80
5 Soziale Wohlfahrt Nettoaufwand	758'242.00	240'596.85 517'645.15	766'520	182'000 584'520	858'429.65	257'465.99 600'963.66
6 Verkehr Nettoaufwand	357'299.58	133'101.30 224'198.28	363'700	89'100 274'600	356'720.19	115'798.40 240'921.79
7 Umwelt und Raumplanung Nettoaufwand	709'053.30	637'932.00 71'121.30	697'400	617'400 80'000	693'115.79	611'237.19 81'878.60
8 Volkswirtschaft Nettoaufwand	107'396.80	102'812.00 4'584.80	121'550	114'200 7'350	131'966.60	111'935.95 20'030.65
9 Finanzen und Steuern Nettoertrag	230'332.35 4'261'727.72	4'492'060.07	229'700 3'284'200	3'513'900	192'655.81 3'512'675.63	3'705'331.44
Total Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	5'737'764.51 181'292.46	5'919'056.97	5'769'000	4'822'570 946'430	5'650'153.56	5'099'194.21 550'959.35
T o t a l	5'919'056.97	5'919'056.97	5'769'000	5'769'000	5'650'153.56	5'650'153.56

Laufende Rechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Artengliederung	Einwohnergemeinde		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Einwohnergemeinde	5'737'764.51	5'919'056.97	5'769'000	4'822'570	5'650'153.56	5'099'194.21		
	181'292.46			946'430		550'959.35		
3 Aufwand	5'737'764.51		5'769'000	5'769'000	5'650'153.56	5'650'153.56		
4 Ertrag		5'919'056.97	4'822'570	4'822'570		5'099'194.21		

Laufende Rechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	5'737'764.51		5'769'000		5'650'153.56	
30 Personalaufwand	2'135'219.05		2'151'310		2'062'266.40	
300 Behörden und Kommissionen	135'277.00		148'300		146'717.30	
301 Löhne Verwaltungs-, Betriebersonals	612'023.60		652'400		602'649.75	
302 Löhne Lehrkräfte	1'067'077.05		1'010'400		970'704.45	
305 Sozialversicherungsbeiträge	277'772.00		291'600		284'049.60	
307 Rentenleistungen	10'183.80		11'000		10'397.70	
308 Temporäre Arbeitskräfte	3'874.25		5'000			
309 Übriger Personalaufwand	29'011.35		32'610		47'747.60	
31 Sachaufwand	979'041.46		1'055'170		1'066'374.71	
310 Büro-, Schulmaterialien, Drucksachen	96'235.18		98'700		93'834.95	
311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	53'780.70		63'500		73'058.04	
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	177'011.80		174'700		171'571.45	
313 Verbrauchsmaterialien	24'170.45		32'500		32'358.35	
314 Baulicher Unterhalt d. Dritte	134'137.64		162'300		215'548.36	
315 Übriger Unterhalt d. Dritte	34'059.45		21'900		20'722.29	
316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	18'109.50		19'150		17'149.20	
317 Spesenentschädigungen	17'940.25		19'270		18'041.95	
318 Dienstleistungen, Honorare	392'632.16		426'350		367'178.94	
319 Übriger Sachaufwand	30'964.33		36'800		56'911.18	
32 Passivzinsen	56'499.29		74'000		55'744.90	
320 Laufende und kurzfristige Schulden	3'742.00		5'000		3'721.85	
321 Zinsen auf Steuern	4'977.80		4'000		7'612.80	
322 Mittel-+ langfristige Schulden	47'779.49		65'000		44'410.25	
33 Abschreibungen	283'011.30		306'000		214'047.91	
331 Verwaltungsvermögen - ordentliche Abschreibungen	257'421.20		281'000		175'486.76	

Laufende Rechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
334 Steuerabschreibungen	25'590.10		25'000		38'561.15	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	700'221.11		753'000		799'589.40	
351 Kantone	232'834.70		251'000		243'267.20	
352 Gemeinden	339'945.51		345'000		406'961.60	
353 Zweckverbände	127'440.90		157'000		149'360.60	
36 Eigene Beiträge	1'361'881.85		1'298'400		1'234'162.11	
361 Kantone	326'130.00		334'200		294'723.00	
362 Gemeinden	167'180.45		198'550		178'814.20	
364 Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	100.00		100		100.00	
365 Private Institutionen	446'940.70		374'050		213'571.11	
366 Private Haushalte	421'530.70		391'500		546'953.80	
38 Einlagen in Sonderfinanzierungen	52'185.25		18'900		57'605.13	
380 Einlagen in Spezialfinanzierungen	52'185.25		18'900		57'605.13	
39 Interne Verrechnungen	169'705.20		112'220		160'363.00	
390 Verrechneter Personalaufwand	113'862.80		83'220		107'740.00	
391 Verrechneter Sachaufwand	17'600.00		17'600		14'500.00	
392 Verrechnete Kapitaldienste	38'242.40		11'400		38'123.00	
4 Ertrag	5'919'056.97		4'822'570		5'099'194.21	
40 Steuereinnahmen	2'441'607.25		2'360'000		2'838'938.10	
400 Einkommens-, Vermögenssteuern	2'283'848.15		2'110'000		2'278'294.70	
401 Ertragssteuern	126'222.55		190'000		463'403.25	
402 Kapitalsteuern	31'536.55		60'000		97'240.15	
41 Regalien und Konzessionen	10'911.00		10'700		10'823.00	
410 Regalien und Konzessionen	10'911.00		10'700		10'823.00	

Laufende Rechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Artengliederung Einwohnergemeinde						
42 Vermögenserträge		726'611.57		47'650		66'150.09
421 Verzugszinsen Steuern		33'826.50		15'000		24'043.95
422 Kapitalerträge des Finanzvermögens		4'094.07		8'000		8'345.24
423 Liegenschaften des Finanzvermögens		31'761.00		14'500		23'610.90
424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		654'680.00				
427 Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		2'250.00		10'150		10'150.00
43 Entgelte		913'932.10		924'700		916'159.29
430 Ersatzabgaben		43'887.75		43'000		49'150.05
431 Gebühren für Amtshandlungen		26'047.45		27'700		25'177.60
434 Andere Benützungsgebühren, -leistungen		707'451.55		733'000		715'916.59
435 Verkäufe		19'797.30		15'100		21'138.20
436 Rückerstattungen		116'698.05		105'900		104'166.85
439 Übrige Entgelte		50.00				610.00
44 Beiträge ohne Zweckbindung		1'050'745.10		900'500		586'482.45
441 Finanzausgleich		1'050'393.00		900'000		585'740.00
449 Übrige Beiträge		352.10		500		742.45
45 Rückerstattungen Gemeinwesen		277'523.05		213'800		283'792.98
451 Kantone		246'807.35		176'300		256'734.28
452 Gemeinden		29'215.70		36'000		25'558.70
453 Zweckverbände		1'500.00		1'500		1'500.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		304'090.00		244'300		236'485.30
461 Kantone		304'090.00		244'300		236'485.30
48 Entnahmen aus Sonderfinanzierungen		23'931.70		8'700		
480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		23'931.70		8'700		

Laufende Rechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
49 Interne Verrechnungen		169'705.20		112'220		160'363.00
490 Verrechneter Personalaufwand		113'862.80		83'220		107'740.00
491 Verrechneter Sachaufwand		17'600.00		17'600		14'500.00
492 Verrechnete Kapitaldienste		38'242.40		11'400		38'123.00

Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
0 Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand					958'095.55	958'095.55
2 Bildung Nettoaufwand	19'917.25	19'917.25	92'000	92'000	485.50	485.50
3 Kultur und Freizeit Nettoaufwand			50'000	50'000		
6 Verkehr Nettoaufwand	121'926.60	121'926.60	882'000	615'000 267'000	19'746.75	19'746.75
7 Umwelt und Raumplanung Nettoaufwand	190'976.45	29'958.24 161'018.21	2'290'000	180'000 2'110'000	92'548.45	144'837.60
8 Volkswirtschaft Nettoaufwand Nettoertrag	7'398.45 12'601.55	20'000.00	50'000	10'000 40'000	4'428.00 9'091.00	13'519.00
Total Zunahme der Nettoinvestitionen	340'218.75	49'958.24 290'260.51	3'364'000	805'000 2'559'000	1'075'304.25	158'356.60 916'947.65
T o t a l	340'218.75	340'218.75	3'364'000	3'364'000	1'075'304.25	1'075'304.25

Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Einwohnergemeinde	390'176.99	390'176.99	3'364'000	805'000 2'559'000	1'233'660.85	1'233'660.85
0 Allgemeine Verwaltung	0.00	0.00	0	0	958'095.55	0.00 958'095.55
2 Bildung	19'917.25	0.00 19'917.25	92'000	0 92'000	485.50	0.00 485.50
3 Kultur und Freizeit	0.00	0.00	50'000	0 50'000	0.00	0.00
6 Verkehr	121'926.60	0.00 121'926.60	882'000	615'000 267'000	19'746.75	0.00 19'746.75
7 Umwelt und Raumordnung	190'976.45	29'958.24 161'018.21	2'290'000	180'000 2'110'000	92'548.45 52'289.15	144'837.60
8 Volkswirtschaft	7'398.45 12'601.55	20'000.00	50'000	10'000 40'000	4'428.00 9'091.00	13'519.00
9 Finanzen und Steuern	49'958.24 290'260.51	340'218.75	0	0	158'356.60 916'947.65	1'075'304.25

Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Einwohnergemeinde	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
651						
503.01		0.00	40'000		0.00	
	Regionalverkehr		40'000			
	Buswartehalle Diegmatt					
7						
	Umwelt und Raumordnung	190'976.45	2'290'000	180'000	92'548.45	144'837.60
700						
501.04	Wasserversorgung	115'256.00	537'000	80'000	5'844.55	55'817.75
	Wasserleitung Mittel- u.	0.00	0		5'844.55	
	Oberbiel Reigoldswil					
	GV-Beschluss vom 19.11.2008 Betrag Fr.	430'000.00				
501.07	Wasserleitung Erschliessung	12'317.30	340'000		0.00	
	Hofmatt					
501.08	Sanierung Reservoir Fuchs	97'902.00	176'000		0.00	
	GV-Beschluss vom 29.09.2011 Betrag Fr.	176'000.00				
501.09	Sanierung Wasserleitung	0.00	21'000		0.00	
501.14	Wasserleitung Rebackenweg	2'338.00	0		0.00	
	GV-Beschluss vom 09.06.2009 Betrag Fr.	185'000.00				
501.15	Wasserleitung Neuanlage	2'698.70	0		0.00	
610.01	Wasser-Anschlussbeiträge			80'000		55'817.75
71	Abwasserbeseitigung	33'592.05	1'653'000	100'000	34'147.70	89'019.85
710	Kanalisationsnetz	33'592.05	1'633'000	100'000	34'147.70	89'019.85
501.02	Unterhalt GEP	15'325.20	33'000		34'147.70	
501.07	Kanalisation Erschliessung	18'266.85	1'600'000		0.00	
	Hofmatt					
610.01	Kanalisations-			100'000		89'019.85
	Anschlussbeiträge					
720	Abfallbeseitigung		20'000			
506.01	Container Entsorgung Karton	0.00	20'000		0.00	
74	Friedhof und Bestattung					34'596.65

Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Einwohnergemeinde	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
740 Friedhof und Bestattung						
503.01 Beleuchtungskonzept Kirche/ Parkplatz Friedhof	0.00		0		34'596.65 34'596.65	
79 Raumordnung	42'128.40		100'000		17'959.55	
790 Raumplanung	42'128.40		100'000		17'959.55	
581.02 Zonenreglement Landschaft	10'174.45		50'000		0.00	
581.03 Zonenplan Siedlung	31'953.95		50'000		17'959.55	
8 Volkswirtschaft	7'398.45	20'000.00	50'000	10'000	4'428.00	13'519.00
863 Wärmeverbund (Holz)	7'398.45	20'000.00	50'000	10'000	4'428.00	13'519.00
501.02 Holzschnitzel-Wärmeverbund Ausbau	7'398.45		50'000		4'428.00	
610.01 Anschlussbeiträge Wärmeverbund		20'000.00		10'000		0.00
661.01 Förderbeitrag von Kanton		0.00		0		13'519.00
9 Finanzen und Steuern	49'958.24	340'218.75			158'356.60	1'075'304.25
94 Vermögens- und Schuldenverwaltung	49'958.24	340'218.75			158'356.60	1'075'304.25
999 Abschluss	49'958.24	340'218.75			158'356.60	1'075'304.25
590.01 Passivierte Einnahmen	49'958.24		0		158'356.60	
690.01 Aktivierte Ausgaben		340'218.75		0		1'075'304.25

Bestandesrechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Einwohnergemeinde	Anfangsbestand per 1.1.2012	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2012
1	6'650'600.53	15'918'552.92		16'254'487.38	6'314'666.07
10	3'981'876.33	15'565'163.52		15'947'107.94	3'599'931.91
100	1'254'048.30	9'979'756.15		10'235'729.98	998'074.47
1000	2'213.90	4'420.15		3'771.40	2'862.65
1001	917'423.89	1'402'098.54		1'478'843.14	840'679.29
1002	334'410.51	8'573'237.46		8'753'115.44	154'532.53
101	1'427'227.29	5'514'662.58		5'640'530.22	1'301'359.65
1010	10'900.00				10'900.00
1011	15'653.45	38'436.50		29'142.85	24'947.10
1012	787'749.60	3'573'051.65		3'698'924.80	661'876.45
1015	612'924.24	1'903'174.43		1'912'462.57	603'636.10
102	1'229'753.00				1'229'753.00
1021	750.00				750.00
1023	1'229'001.00				1'229'001.00
1029	2.00				2.00
104	70'847.74	70'744.79		70'847.74	70'744.79
1040	70'847.74	70'744.79		70'847.74	70'744.79
11	2'167'297.00	204'541.35		237'194.00	2'134'644.35
114	2'149'336.45	149'242.30		235'333.45	2'063'245.30
1140	1.00				1.00
1141	175'655.75	129'325.05		37'655.75	267'325.05
1143	1'706'378.70			170'877.70	1'535'501.00
1146	267'301.00	19'917.25		26'800.00	260'418.25
115	13'170.65	13'170.65			13'170.65
1155	13'170.65	13'170.65			13'170.65

Bestandesrechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Einwohnergemeinde	Anfangsbestand per 1.1.2012	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2012
117	17'960.55	42'128.40		1'860.55	58'228.40
1171	17'960.55	42'128.40		1'860.55	58'228.40
13	501'427.20	115'256.00		53'383.74	563'299.46
134	501'427.20	115'256.00		53'383.74	563'299.46
14		33'592.05		16'801.70	16'790.35
144		33'592.05		16'801.70	16'790.35
2	6'650'600.53	6'914'505.72		7'250'440.18	6'314'666.07
20	4'022'666.49	6'681'028.01		7'226'508.48	3'477'186.02
200	534'995.43	6'529'630.05		6'315'309.03	749'316.45
2000	389'411.78	6'257'069.40		6'041'802.18	604'679.00
2001	7'500.00	1'130.00		500.00	8'130.00
2003	137'392.95	267'230.65		268'742.20	135'881.40
2006	690.70	4'200.00		4'264.65	626.05
202	3'000'000.00			750'000.00	2'250'000.00
2021	3'000'000.00			750'000.00	2'250'000.00
203	254'352.91	14'242.00		2'881.30	265'713.61
2034	243'995.76	14'090.85		2'600.50	255'486.11
2039	10'357.15	151.15		280.80	10'227.50
204	75'000.00	25'000.00			100'000.00
2040	25'000.00	25'000.00			50'000.00
2041	50'000.00				50'000.00

Bestandesrechnung

Einwohnergemeinde Ziefen Buchungsperiode 2012

Einwohnergemeinde	Anfangsbestand per 1.1.2012	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2012
205					
2050	158'318.15	112'155.96	112'155.96	158'318.15	112'155.96
	158'318.15	112'155.96	112'155.96	158'318.15	112'155.96
28					
	1'628'035.71	52'185.25	52'185.25	23'931.70	1'656'289.26
280					
	1'200'489.11	52'185.25	52'185.25	23'931.70	1'228'742.66
2802	128'584.45			23'931.70	104'652.75
2803	1'017'684.53	50'930.23	50'930.23		1'068'614.76
2804	54'220.13	1'255.02	1'255.02		55'475.15
281					
2810	117'546.60				117'546.60
	117'546.60				117'546.60
282					
2820	310'000.00				310'000.00
2822	80'000.00				80'000.00
	200'000.00				200'000.00
2823	30'000.00				30'000.00
29					
	999'898.33	181'292.46	181'292.46		1'181'190.79
290					
2900	999'898.33	181'292.46	181'292.46		1'181'190.79
	999'898.33	181'292.46	181'292.46		1'181'190.79

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Ziefen

Brander Eddi / Büchel Thomas / Häfelfinger Bruno / Steiner Walter

Bericht der Rechnungsprüfungskommission

Gemäss dem uns erteilten Auftrag haben wir in Zusammenarbeit mit Herrn Marin Leuthard der Revisionsgesellschaft BDO AG die

Jahresrechnung 2012 der Einwohnergemeinde Ziefen

geprüft.

Diese Prüfung erfolgte im wesentlichen basierend auf der Wegleitung für die Rechnungsprüfungskommission, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsvorschriften sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Grundlagen und reglementarischen Vorschriften.

Die laufende Rechnung schliesst bei Aufwendungen von Fr. 5'737'764.51 und Erträgen von Fr. 5'919'056.97 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 181'292.46 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 946'430.00.

Die Verbesserung des Ergebnisses ist vorallem auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- | | | |
|-----------------------------------------------|------|-----------------------------------|
| • Finanzausgleich und Sonderlastenabgeltungen | plus | Fr. 204'506.-- (gegenüber Budget) |
| • Buchgewinn Verkauf Land | plus | Fr. 654'680.-- (gegenüber Budget) |
| • Steuern | plus | Fr. 81'607.25 (gegenüber Budget) |

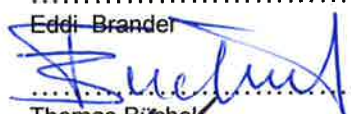
Wir empfehlen der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung 2012.

Für die angenehme Zusammenarbeit und die Auskunftsbereitschaft danken wir den Gemeinderätinnen und den Gemeinderäten und insbesondere Andrea Rubitschung, Finanzverwalterin bestens.

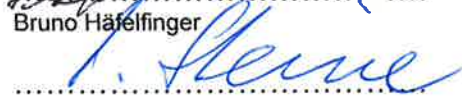
Ziefen, 20. Mai 2013; RGPK Ziefen/Tb

Die Rechnungsrevisoren


.....
Eddi Brander


.....
Thomas Büchel


.....
Bruno Häfelfinger


.....
Walter Steiner

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Ziefen

Brander Eddi / Büchel Thomas / Häfelfinger Bruno / Steiner Walter

Tätigkeitsbericht der RGPK für das Jahr 2012

Im nachfolgenden Bericht sind unsere Tätigkeiten des Jahres 2012 in Kurzform aufgeführt.

1. Sitzungen

Wir hielten 4 ordentliche Sitzungen und 2 mit dem GR (Revisions- & Budgetbesprechung) ab.

2. GR-Protokolle

Durchsicht aller GR-Protokolle. Die offenen Fragen wurden mit L. Silfverberg geklärt.

3. Prüfung der Jahresrechnung 2011

Unterstützt durch Herrn Leuthard von der BDO AG haben wir am 10./11. Mai 2012 die Jahresrechnung 2011 der Gemeinde Ziefen geprüft.

4. Prüfungen Schlussabrechnungen

Wir haben folgende Schlussabrechnungen geprüft und eine Stellungnahme dazu abgegeben:

- "Schlussabrechnung Transportleitung Oberbiel" (EGV-Kredit vom 19. November 2008)
- "Schlussabrechnung Renovation Gemeindehaus" (EGV-Kredit vom 01. März 2010)

5. Andere Tätigkeiten

- Revision der Jahresrechnung 2011 der WRZ

6. Mutationen in der Kommission

keine

7. Besuch Einwohner- und Bürgergemeindeversammlungen

An jeder EGV und BGV war mindestens ein Mitglied unserer Kommission vertreten.

Wir bedanken uns hiermit auch bei der Gemeindeverwaltung, der Gemeinderätin und den Gemeinderäten für die sehr konstruktive und angenehme Zusammenarbeit.

Auch den EinwohnerInnen/BürgerInnen der Gemeinde Ziefen möchten wir danken für das Vertrauen das sie uns entgegen gebracht haben. Für Fragen und Anliegen haben wir jederzeit ein offenes Ohr.

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Ziefen

Brander Eddi / Büchel Thomas / Häfelfinger Bruno / Steiner Walter

4417 Ziefen, 18. April 2013

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission

Th. Büchel, Präsident

Handwritten signature of Th. Büchel in blue ink, written over a dashed horizontal line.

E. Brander

Handwritten signature of E. Brander in blue ink, written over a dashed horizontal line.

B. Häfelfinger, Aktuar

Handwritten signature of B. Häfelfinger in blue ink, written over a dashed horizontal line.

W. Steiner

Handwritten signature of W. Steiner in blue ink, written over a dashed horizontal line.